中国語 中文

や千種区子育てチャート①

名古屋千种区育儿图

赤ちゃんが できてから うまれてすぐの 手続きまで (从怀孕到分娩后立即办理的手续)

英语 English 한국어 西班牙语 Español 菲律宾语 Filipino 越南语 Tiếng Việt 尼泊尔语 नेपाली

اردو

ไทย

病院を決めるときに、考えること

决定分娩医院时要考虑的事情

● 是否由同一名医生照看

●必要な お金 ●女性の 医者が いるか ●所需的费用 ●是否有女医生

●赤ちゃんの うみ方 ●分娩方式

●同じ 医者に みてもらえるか ●自宅からの 距離 など

●和自家的距离

STEP L

赤ちゃんが できた?

怀孕了吗?



确认怀孕

乌尔都语

母子健康手帳を もらう 获取母子健康手册

> 保健センター 保健中心



 赤ちゃんを うむ 病院を 決める 决定分娩的医院



母子健康手帳の 別冊を 持っていくと お金が安くなることがあります。 带着母子健康手册分册,可能有优惠。



妊婦健康診査(妊婦健診) 孕妇健康诊察(孕妇健诊)

> 病院 医院





こゆういん しゅっさん たいいん 入院・出産・退院 住院、分娩、出院

> びょういん 病院 医院



ニューファミリーセミナー 准妈妈学习会

> がよういん ほけん 病院・保健センター 医院、保健中心

> > うまれて30日まで

出生后30天内



しゅっさんじゅんびょ そ し えん 出産準備寄り添い支援 分娩准备扶持支援

保健センターからの 電話 电话



にんさん ぶ し か しん さ **妊産婦歯科診査** 孕产妇齿科诊察

> 歯医者 牙医



出産育児一時金 出生育儿一次性补助

びょういん けんこうほけん まどぐち 病院、健康保険の 窓口 医院、健康保险窗口





STEP 2

うまれてすぐの 手続き 出生后立即办理的 手续

① 出生届 ① 出生登记

※ **11** の 手続きに 必要な 紙を もらう ※获取办理 11 的手续所需的文件

② 子ども医療証 ② 儿童医疗证

③ 児童手当

③ 儿童补贴

④ 出生報告 ④ 出生报告



うまれて14日まで 出生后14天内



10 区役所の 手続き 区政府的手续

区役所



たい しかん にゅうごくかん りきょく てつづ **大使館・入国管理局の 手続き** 大使馆、入国管理局的手续

大使館·入国管理局

なごや千種区 子育てチャート②へ 前往名古屋千种区 育儿图2

保健センターへの問い合わせ 咨询保健中心

②、4、6~8について 关于②、4、6~8

千種区子ども家庭センター

千種区儿童家庭中心

保健センター (子育て総合相談窓口)

でかわばんごう (電話番号 电话号码 052-757-7033)

保健中心 (育儿综合咨询窗口)

しゅくじつねんまつねんしいがい げつようび きんようび ごぜん じ ふん ここ じ ふん ※祝日・年末年始以外の 月曜日から金曜日 午前8時45分から 午後5時30分まで ※除节假日、年末年初之外, 周一至周五 8:45~17:30

くわしい 問い合わせ先や 相談先は こちら ▶

详细的查询处和咨询处请见这里

作成:2025年5月 発行:千種保健センター保健予防課 [電話番号] 052-753-1984 [FAX番号] 052-751-3545 [电话号码] 052-753-1984 [传真号码] 052-751-3545

起草: 2025年5月 发行: 千种保健中心保健预防课 ※日本語のみ 月曜日から金曜日(祝日・年末年始を除く) ※仅限日语 周一至周五(节假日、年末年初除外)

この千種区子育てチャートは、(公財)かながわ国際交流財団の「外国人のための子育てチャート」を参考に、作成しています。 此千种区育儿图参考公益财团法人神奈川国际交流财团的"为方便外籍居民养育孩子提供信息示意图"起草而成。

